



Harley Benton

StreetBox-60
enceinte autonome

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Allemagne

Téléphone : +49 (0) 9546 9223-0

Courriel : info@thomann.de

Internet : www.thomann.de

17.03.2021, ID : 469240 (V2)

Table des matières

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Remarques générales..... | 4 |
| | 1.1 Informations complémentaires..... | 5 |
| | 1.2 Conventions typographiques..... | 6 |
| | 1.3 Symboles et mots-indicateurs..... | 6 |
| 2 | Consignes de sécurité..... | 9 |
| 3 | Performances..... | 13 |
| 4 | Installation et mise en service..... | 14 |
| | 4.1 Fonctionnement sur piles..... | 15 |
| | 4.2 Raccordements réalisables..... | 17 |
| 5 | Connexions et éléments de commande..... | 18 |
| 6 | Données techniques..... | 23 |
| 7 | Câbles et connecteurs..... | 26 |
| 8 | Protection de l'environnement..... | 30 |

1 Remarques générales

La présente notice d'utilisation contient des remarques importantes à propos de l'utilisation en toute sécurité de cet appareil. Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions fournies. Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure. Veillez à ce que tous les utilisateurs de l'appareil puissent la consulter. En cas de vente de l'appareil, vous devez impérativement remettre la présente notice à l'acheteur.

Nos produits et notices d'utilisation sont constamment perfectionnés. Toutes les informations sont donc fournies sous réserve de modifications. Veuillez consulter la dernière version de cette notice d'utilisation disponible sous www.thomann.de.

1.1 Informations complémentaires

Sur notre site (www.thomann.de) vous trouverez beaucoup plus d'informations et de détails sur les points suivants :

| | |
|------------------------|---|
| Téléchargement | Cette notice d'utilisation est également disponible sous forme de fichier PDF à télécharger. |
| Recherche par mot-clé | Utilisez dans la version électronique la fonction de recherche pour trouver rapidement les sujets qui vous intéressent. |
| Guides en ligne | Nos guides en ligne fournissent des informations détaillées sur les bases et termes techniques. |
| Conseils personnalisés | Pour obtenir des conseils, veuillez contacter notre hotline technique. |
| Service | Si vous avez des problèmes avec l'appareil, notre service clients sera heureux de vous aider. |

1.2 Conventions typographiques

Cette notice d'utilisation utilise les conventions typographiques suivantes :

Inscriptions

Les inscriptions pour les connecteurs et les éléments de commande sont entre crochets et en italique.

Exemples : bouton [*VOLUME*], touche [*Mono*].

Affichages

Des textes et des valeurs affichés sur l'appareil sont indiqués par des guillemets et en italique.

Exemples : « *ON* » / « *OFF* »

1.3 Symboles et mots-indicateurs

Cette section donne un aperçu de la signification des symboles et mots-indicateurs utilisés dans cette notice d'utilisation.

| Terme générique | Signification |
|------------------------|--|
| DANGER ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse directe se traduisant par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée. |
| AVERTISSEMENT ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par de graves lésions voire la mort si celle-ci ne peut être évitée. |
| ATTENTION ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des lésions légères ou moindres si celle-ci ne peut être évitée. |
| REMARQUE ! | Cette association du symbole et du terme générique renvoie à une situation dangereuse potentielle pouvant se traduire par des dommages matériels et sur l'environnement si celle-ci ne peut être évitée. |

| Symbole d'avertissement | Type de danger |
|---|--|
|  | Avertissement : tension électrique dangereuse. |
|  | Avertissement : emplacement dangereux. |

2 Consignes de sécurité

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour la sonorisation. Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'appareil doit uniquement être utilisé par des personnes en pleine possession de leurs capacités physiques, sensorielles et mentales et disposant des connaissances et de l'expérience requises. Toutes les autres personnes sont uniquement autorisées à utiliser l'appareil sous la surveillance ou la direction d'une personne chargée de leur sécurité.

Sécurité



DANGER!

Dangers pour les enfants

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages. Ils ne doivent pas se trouver à proximité de bébés ou de jeunes enfants. Danger d'étouffement ! Veillez à ce que les enfants ne détachent pas de petites pièces de l'appareil (par exemple des boutons de commande ou similaires). Les enfants pourraient avaler les pièces et s'étouffer. Ne laissez jamais des enfants seuls utiliser des appareils électriques.



DANGER !

Décharge électrique due aux tensions élevées circulant à l'intérieur de l'appareil

Des pièces sous haute tension sont installées à l'intérieur de l'appareil. Ne démontez jamais les caches de protection. Les pièces à l'intérieur de l'appareil ne nécessitent aucun entretien de la part de l'utilisateur. N'utilisez pas l'appareil lorsque des caches, dispositifs de protection ou composants optiques manquent ou sont endommagés.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par manipulation non-conforme des batteries au lithium.

Les batteries au lithium peuvent entraîner de graves blessures en cas de court-circuit, surchauffe ou dommage mécanique. Respectez les recommandations de la section présente pour la manipulation correcte des batteries au lithium.



ATTENTION !

Risque de traumatismes auditifs

L'appareil peut produire un volume sonore susceptible de provoquer des troubles auditifs temporaires ou permanents. En cas d'exposition prolongée, même à des niveaux apparemment faibles, il peut provoquer des traumatismes auditifs. Diminuez le volume dès que vous percevez l'apparition d'acouphènes ou de perte auditive. Si cela n'est pas possible, éloignez-vous de la source sonore ou utilisez une protection auditive suffisante.



REMARQUE !

Risque d'incendie

Ne recouvrez jamais les fentes d'aération. Ne montez pas l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Tenez l'appareil éloigné des flammes nues.



REMARQUE !

Conditions d'utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur. Pour ne pas l'endommager, n'exposez jamais l'appareil à des liquides ou à l'humidité. Évitez toute exposition directe au soleil, un encrassement important ainsi que les fortes vibrations. Utilisez l'appareil seulement sous les conditions d'environnement indiquées dans le chapitre « Données techniques » de la notice d'utilisation. Évitez de fortes variations de température et ne mettez pas en marche l'appareil immédiatement après des variations de température (p.ex. après le transport par temps froid). Les dépôts de poussière et salissures à l'intérieure de peuvent endommager l'appareil. Lors des conditions d'environnement correspondantes (poussière, fumée, nicotine, brouillard, etc.), l'appareil doit être maintenu régulièrement par un professionnel dûment qualifié pour éviter des dommages par surchauffe et d'autre dysfonctionnements.



REMARQUE !

Alimentation électrique externe

L'appareil est alimenté en électricité à partir d'un bloc d'alimentation externe. Avant de raccorder le bloc d'alimentation externe, contrôlez si la tension indiquée sur le bloc d'alimentation correspond à la tension de votre réseau d'alimentation local et si la prise de courant est équipée d'un disjoncteur différentiel. En cas de non-observation, l'appareil pourrait être endommagé et l'utilisateur risquerait d'être blessé. Lorsqu'un orage s'annonce ou que l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez le bloc d'alimentation externe du réseau d'alimentation afin de réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie.



REMARQUE !

Risque d'incendie en cas d'inversion de la polarité

Les piles et batteries insérées dans le mauvais sens peuvent détruire l'appareil ainsi que les piles et batteries en soi. Lors de l'insertion des piles et batteries, respectez la polarité.



REMARQUE !

Risque de dommages dus aux piles qui fuient



Les piles et batteries qui fuient peuvent durablement endommager l'appareil. Lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée, retirez les piles et batteries de l'appareil.



REMARQUE !

Éventuels dommages des batteries lithium-ion causés par un mauvais entreposage



Les batteries lithium-ion peuvent être endommagées par une décharge profonde ou perdent une partie de leur capacité. Avant des temps de pause prolongés, chargez les batteries à environ 50 % de leur capacité, puis mettez l'appareil hors tension. Entrez l'appareil à température ambiante ou inférieure dans un environnement aussi sec que possible. Chargez les batteries lors d'un entreposage prolongé à 50 % tous les trois mois. Chargez les batteries complètement peu avant l'utilisation à température ambiante.



REMARQUE !

Formation possible de taches



Le plastifiant contenu dans les pieds en caoutchouc de ce produit peut éventuellement réagir avec le revêtement de votre parquet, sol linoléum, stratifié ou PVC et provoquer des taches sombres qui ne partent pas. En cas de doute, ne posez pas les pieds en caoutchouc directement sur le sol, mais utilisez des patins en feutre ou un tapis.

3 Performances

Amplificateur compact portable sur pile doté de fonctions géniaux pour chanter et jouer de la musique téléchargée directement par la fonction Bluetooth intégrée ; idéal pour guitare électrique, guitare acoustique, ukulélé, chant et musique.

Caractéristiques particulières de l'appareil :

- Fonction Bluetooth intégrée
- 60 watts RMS
- 2 × haut-parleur à gamme étendue, 5,5 pouces
- Connexions :
 - Entrée de microphone, prise jack combinée XLR/6,35 mm
 - Entrée d'instruments/microphone, prise jack de 6,35 mm
 - Entrée d'instruments, prise jack de 6,35 mm
 - Entrée et sortie d'amplificateur, prise jack de 3,5 mm
- Boutons de réglage pour guitare/microphone, basses, moyens, aigus, effet de résonance et volume maître
- Compresseur intégré pour protéger les haut-parleurs et pour éviter des distorsions
- Bloc d'alimentation et Gigbag sont inclus

4 Installation et mise en service

Sortez l'appareil de son emballage et vérifiez soigneusement l'absence de tout dommage avant de l'utiliser. Veuillez conserver l'emballage. Utilisez l'emballage d'origine ou vos propres emballages particulièrement appropriés au transport ou à l'entreposage afin de protéger l'appareil des secousses, de la poussière et de l'humidité pendant le transport et l'entreposage.

Établissez toutes les connexions tant que l'appareil n'est pas branché. Pour toutes les connexions, utilisez des câbles de qualité qui doivent être les plus courts possibles. Posez les câbles afin que personne ne marche dessus ni ne trébuche.



REMARQUE !

Risque de dommages matériels dus aux champs magnétiques

Les haut-parleurs produisent un champ magnétique statique. Observez donc une distance suffisante par rapport aux appareils qui risqueraient d'être perturbés ou endommagés par un champ magnétique externe.

4.1 Fonctionnement sur piles

Vous pouvez également utiliser l'appareil indépendamment de l'alimentation électrique avec la pile au lithium rechargeable intégrée (accumulateur au lithium-ion, 18,5 V, 2,2 Ah).

4.1.1 Manipulation des batteries au lithium



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure par manipulation non-conforme des batteries au lithium.

Les batteries au lithium peuvent entraîner de graves blessures en cas de court-circuit, surchauffe ou dommage mécanique.

Respectez les recommandations de la section présente pour la manipulation correcte des batteries au lithium.

Il n'y a aucun danger lors d'une manipulation professionnelle et correcte des batteries au lithium.

Stockez les batteries au lithium dans un endroit froid et sec, de préférence dans l'emballage original.

Maintenir les batteries au lithium éloigné des sources de chaleur (par exemple, les corps chauds ou les rayons directs du soleil). Les batteries au lithium sont hermétiquement étanches. Ne tentez jamais d'ouvrir les batteries au lithium.

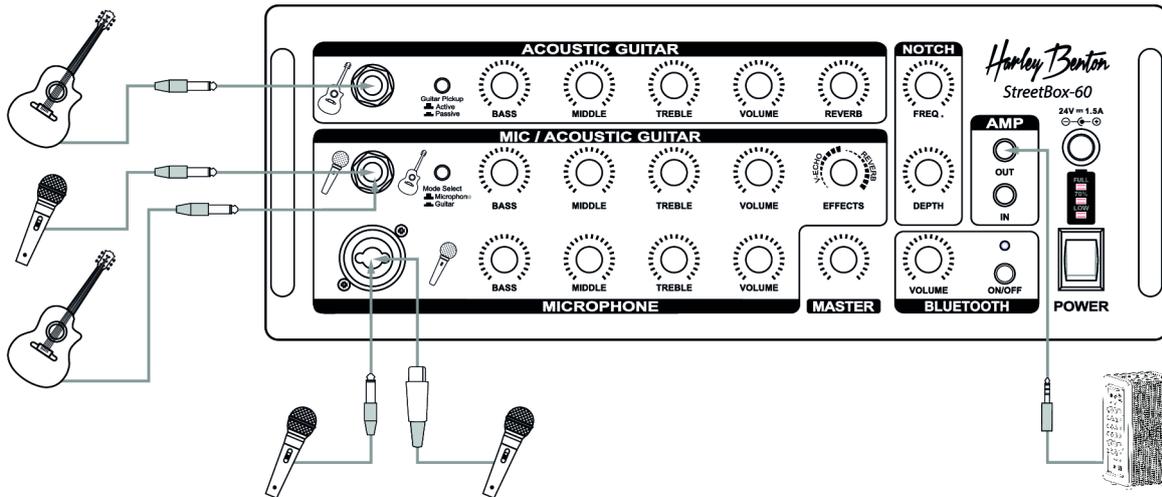
En cas d'endommagement du boîtier de la batterie, des quantités réduites d'électrolyte peuvent s'échapper. Dans ce cas, emballer les batteries au lithium hermétiquement et essuyer les traces d'électrolyte avec du papier buvard, après avoir enfilé des gants en caoutchouc. Nettoyer la surface et les mains à l'eau froide.

Ne tentez jamais de recharger des batteries au lithium qui ne sont pas conçues pour ça. Pour le rechargement, seuls des chargeurs adaptés peuvent être employés.

Retirez les batteries au lithium de l'appareil avec l'élimination. Protégez les batteries au lithium utilisées contre un court-circuit, par exemple en collant du ruban adhésif sur les pôles.

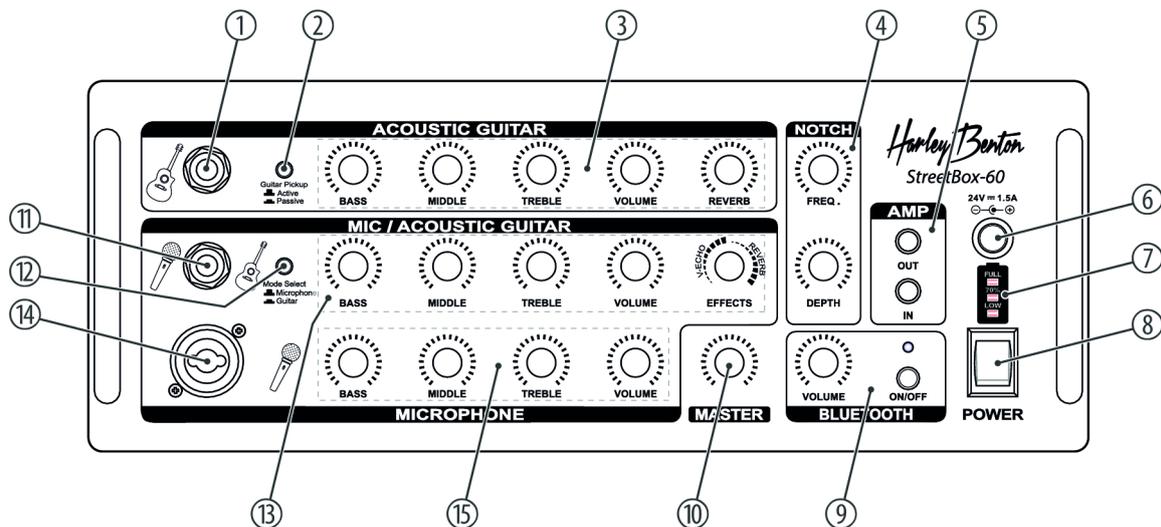
Les batteries au lithium en feu peuvent uniquement être éteintes avec des extincteurs à poudre ou avec des autres agents extincteurs appropriés.

4.2 Raccordements réalisables



StreetBox-60

5 Connexions et éléments de commande



| | |
|---|---|
| 1 | Sortie d'instruments, prise jack de 6,35 mm (mono) |
| 2 | <p><i>[Guitar Pickup]</i></p> <p>Commutateur pour la sensibilité de l'entrée d'instruments.</p> <p>Bouton enfoncé : Micro passif (pickup)</p> <p>Bouton relevé : Micro actif (pickup)</p> |
| 3 | <p><i>[ACOUSTIC GUITAR]</i></p> <p>Bouton de réglage pour l'entrée d'instruments</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>[BASS]</i> : Bouton de réglage des basses ■ <i>[MIDDLE]</i> : Bouton de réglage des moyens ■ <i>[TREBLE]</i> : Bouton de réglage des aigus ■ <i>[VOLUME]</i> : Bouton de réglage du volume ■ <i>[REVERB]</i> : Bouton de réglage de l'intensité de l'effet de résonance |
| 4 | <p><i>[NOTCH]</i></p> <p>Bouton de réglage du filtre anti rétroaction</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>[FREQ.]</i> : Fréquence seuil à partir de laquelle le filtre commence à travailler ■ <i>[DEPTH]</i> : Qualité du filtre |

| | |
|---|--|
| 5 | <p><i>[AMP]</i></p> <p>Connexions pour un autre appareil du même type. Si deux appareils sont reliés de telle manière, le deuxième appareil reprend automatiquement les valeurs pour le volume, le son et les effets du premier appareil.</p> <ul style="list-style-type: none">■ <i>[IN]</i> : Entrée, prise jack de 3,5 mm (stéréo)■ <i>[OUT]</i> : Sortie, prise jack de 3,5 mm (stéréo) |
| 6 | Prise du bloc d'alimentation fourni pour l'alimentation |
| 7 | Affichage de l'état de charge des piles. Lorsque la pile est entièrement chargée, les trois LED sont allumées. Au fur et à mesure que la capacité diminue, les LED <i>[FULL]</i> , <i>[70%]</i> et <i>[LOW]</i> s'éteignent tour à tour. Lorsque seule la LED <i>[LOW]</i> reste allumée, la pile ne dispose plus que d'une capacité réduite. Raccordez l'appareil à l'alimentation secteur afin de recharger les piles. |
| 8 | <p><i>[POWER]</i></p> <p>Interrupteur principal pour mettre l'appareil sous et hors tension.</p> |

| | |
|----|---|
| 9 | <p><i>[BLUETOOTH]</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ <i>[VOLUME]</i> : Bouton de réglage du volume ■ <i>[ON/OFF]</i> : Contrôle de la connexion Bluetooth. <p>Pour établir une connexion Bluetooth, maintenez la touche <i>[ON/OFF]</i> pendant 2 secondes pour chercher des appareils Bluetooth disponibles. La LED clignote en couleur bleue. Dans la liste Bluetooth de l'appareil à connecter s'affiche « AG-60A ». Acceptez la connexion. En cas des appareils IOS il faut entrer le code 0000. Un court signal acoustique se produit lorsque la connexion est établie. La LED est allumée en permanence en couleur bleue.</p> |
| 10 | <p><i>[MASTER]</i></p> <p>Bouton de réglage du volume total</p> |
| 11 | <p>Entrée d'instruments/microphone, prise jack de 6,35 mm (mono)</p> |
| 12 | <p><i>[Mode Select]</i></p> <p>Commutateur pour la sensibilité de l'entrée d'instruments/microphone.</p> <p>Bouton enfoncé : Instrument</p> <p>Bouton relevé : Microphone</p> |

| | |
|----|---|
| 13 | <p><i>[MIC / ACOUSTIC GUITAR]</i></p> <p>Bouton de réglage pour l'entrée d'instruments/microphone</p> <ul style="list-style-type: none">■ <i>[BASS]</i> : Bouton de réglage des basses■ <i>[MIDDLE]</i> : Bouton de réglage des moyens■ <i>[TREBLE]</i> : Bouton de réglage des aigus■ <i>[VOLUME]</i> : Bouton de réglage du volume■ <i>[REVERB]</i> : Bouton de réglage de l'intensité de l'écho ou de l'effet de résonance |
| 14 | <p>Entrée de microphone, prise jack combinée XLR/6,35 mm.</p> |
| 15 | <p><i>[MICROPHONE]</i></p> <p>Bouton de réglage pour l'entrée de microphone</p> <ul style="list-style-type: none">■ <i>[BASS]</i> : Bouton de réglage des basses■ <i>[MIDDLE]</i> : Bouton de réglage des moyens■ <i>[TREBLE]</i> : Bouton de réglage des aigus■ <i>[VOLUME]</i> : Bouton de réglage du volume |

6 Données techniques

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| Équipement | 2 × haut-parleur à gamme étendue, 5,5 pouces | |
| Connexions d'entrée | Alimentation électrique | Bloc d'alimentation |
| | Signal audio | 2 × prise jack en 6,35 mm, mono |
| | | 1 × prise jack combinée XLR en 6,35 mm, mono |
| Connexion avec deuxième appareil | 1 × prise jack en 3,5 mm, stéréo | |
| Connexions de sortie | Connexion avec deuxième appareil | 1 × prise jack en 3,5 mm, stéréo |
| Puissance de sortie | 60 W (RMS) | |
| Plage de fréquences | 80 Hz ... 20 kHz | |
| Niveau max. de pression sonore (SPL) | -111 dB (à 1 kHz) | |
| Bluetooth® | Plage de fréquences | 2,400 GHz ... 2,4835 GHz |
| | Puissance d'émission max. | 10 mW |

| | | |
|----------------------------|--|---------------------------------|
| Alimentation électrique | Bloc d'alimentation, 100 - 240 V ~ 50/60 Hz | |
| Tension de service | 24 V $\overline{\text{~}}$ / 1500 mA , polarité positive à l'intérieur | |
| Pile/batterie | Type de batterie | Ions lithium |
| | Tension | 18,5 V |
| | Capacité | 2200 mAh |
| | Durée de fonctionnement | 5 h |
| | Temps de recharge dans l'appareil | 3 h |
| Dimensions (L × H × P) | 375 mm × 195 mm × 185 mm | |
| Poids | 4,0 kg | |
| Conditions d'environnement | Plage de température | -20 °C...60 °C |
| | Humidité relative | 20 %...80 % (sans condensation) |

Informations complémentaires

| | |
|-------------------------|-----|
| Canaux | 3 |
| Résonance (hall) | Oui |
| Processeur d'effet | Oui |
| Boucle d'effets externe | Non |
| Entrée Line | Non |
| Prise de casque | Non |

7 Câbles et connecteurs

Préambule

Ce chapitre vous aide à choisir les bons câbles et connecteurs et à raccorder votre précieux équipement de sorte qu'une expérience sonore parfaite soit garantie.

Veillez suivre ces conseils, car il est préférable d'être prudent, particulièrement dans le domaine des sons et lumières. Même si une fiche va bien dans une prise, le résultat d'une mauvaise connexion peut être un amplificateur détruit, un court-circuit ou « seulement » une qualité de transmission médiocre.

Transmission symétrique et transmission asymétrique

La transmission asymétrique est utilisée surtout dans le domaine semi-professionnel et hi-fi. Les câbles d'instrument à deux conducteurs (un fil plus blindage) sont des exemples typiques de la transmission asymétrique. Un conducteur sert de masse et de blindage, le signal utile est transmis sur le second conducteur.

La transmission asymétrique est sensible aux interférences électromagnétiques, particulièrement dans le cas de faibles niveaux (émis par les microphones, par exemple) ou de câbles longs.

C'est pourquoi on préfère la transmission symétrique dans le milieu professionnel, car celle-ci permet la transmission des signaux utiles sans interférences même sur de longues distances. Dans le cas d'une transmission symétrique, un autre conducteur s'ajoute aux conducteurs pour la masse et le signal utile. Celui-ci transmet également le signal utile, mais en opposition de phase de 180 degrés.

Comme les interférences exercent le même effet sur les deux conducteurs, une soustraction des signaux en opposition de phase neutralise complètement les interférences. Il en résulte le signal utile pur sans interférences.

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, asymétrique)



| | |
|---|--------|
| 1 | Signal |
| 2 | Terre |

Fiche jack bipolaire en 6,35 mm (mono, symétrique)

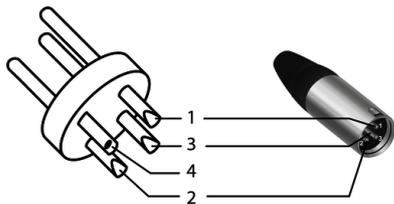


| | |
|---|------------------------------------|
| 1 | Signal (en phase, +) |
| 2 | Signal (en opposition de phase, -) |
| 3 | Terre |

Fiche jack tripolaire en 3,5 mm (stéréo, asymétrique)



| | |
|---|-------------------|
| 1 | Signal (à gauche) |
| 2 | Signal (à droite) |
| 3 | Terre |

Fiche XLR (symétrique)

| | |
|---|--|
| 1 | Masse, blindage |
| 2 | Signal (en phase, +) |
| 3 | Signal (en opposition de phase, -) |
| 4 | Blindage au boîtier de la fiche (option) |

8 Protection de l'environnement

Recyclage des emballages



Pour les emballages, des matériaux écologiques ont été retenus qui peuvent être recyclés sous conditions normales.

Assurez-vous d'une élimination correcte des enveloppes en matière plastique et des emballages.

Ne jetez pas tout simplement ces matériaux, mais faites en sorte qu'ils soient recyclés. Tenez compte des remarques et des symboles sur l'emballage.

Recyclage des batteries



Les batteries ne doivent être ni jetées ni brûlées, mais recyclées en conformité avec les prescriptions locales en matière de recyclage de déchets spéciaux. Utilisez les déchetteries mises en place pour ces déchets.

Éliminez les batteries au lithium uniquement en état de décharge. Retirez les batteries au lithium interchangeables de l'appareil avant l'élimination. Protégez les batteries au lithium utilisées contre un court-circuit, par exemple en collant du ruban adhésif sur les pôles. Recyclez les batteries au lithium intégrées avec l'appareil. Renseignez-vous sur un site de collecte correspondant.

Recyclage de votre ancien appareil



Ce produit relève de la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans sa version en vigueur. Il ne faut pas éliminer votre ancien appareil avec les déchets domestiques.

Recyclez ce produit par l'intermédiaire d'une entreprise de recyclage agréée ou les services de recyclage communaux. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays. En cas de doute, contactez le service de recyclage de votre commune.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de